



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5371-е заседание

Вторник, 14 февраля 2006 года, 11 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Болтон (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Аргентина	г-н Майораль
Китай	г-н Ли Цзюньхуа
Конго	г-н Икуэбе
Дания	г-жа Лёй
Франция	г-н де ла Саблиер
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-жа Пападопулу
Япония	г-н Китаока
Перу	г-н де Риверо
Катар	г-н Ан-Насер
Российская Федерация	г-н Денисов
Словакия	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-24161 (R)

0624161

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Сумайди (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит нынешнее заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

В результате проведенных членами Совета Безопасности консультаций я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности приветствует обнаружение Независимой избирательной комиссией Ирака 10 февраля проверенных результатов выборов в Совет представителей Ирака. Совет с особым воодушевлением отмечает, что в выборах приняли участие политические партии, представляющие все общины Ирака, о чем свидетельствует высокая активность избирателей на всей территории Ирака. Совет воздает должное и выражает признательность жителям Ирака за проявленную ими приверженность мирному, демократическому политическому процессу и за то, что, невзирая на сложные условия и угрозу насилия, они приняли участие в голосовании.

Совет Безопасности подчеркивает важность участия всех сторон, национального диалога и единства по мере продвижения впе-

ред в политическом развитии Ирака. Совет призывает политических лидеров Ирака предпринять решительные шаги по формированию в полной мере представительного правительства, которое будет стремиться построить мирный, процветающий, демократический и единый Ирак. Совет обращается ко всем иракцам с настоятельным призывом участвовать в мирном политическом процессе и призывает тех, кто продолжает прибегать к насилию, сложить оружие. Совет Безопасности единодушно осуждает террористические акты в Ираке. Нельзя допустить того, чтобы такие акты подорвали прогресс страны в политической и экономической областях.

Совет Безопасности выражает особую признательность Независимой избирательной комиссии Ирака за ее роль в организации и проведении выборов. Совет также выражает признательность Генеральному секретарю и Организации Объединенных Наций за успешное содействие подготовке выборов и отмечает, в частности, роль Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Совет Безопасности высоко ценит также содействие, оказанное другими международными действующими лицами, включая экспертов по проведению выборов Европейского союза и Международной миссии по выборам в Ираке (ММВИ).

Совет Безопасности подчеркивает необходимость сохранения и наращивания международной поддержки со стороны всех государств и соответствующих международных организаций в целях содействия широкомасштабному политическому, экономическому и социальному развитию Ирака. Совет призывает Организацию Объединенных Наций играть как можно более полную роль в Ираке. Он также обращается ко всем другим международным действующим лицам, особенно соседям Ирака, с призывом выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности и рассмотреть также вопрос о том, каким образом они могут увеличить свой вклад на этом важном этапе. В этом контексте Совет надеется также на продолжение усилий Лиги арабских государств в поддержку политического

процесса, одобренного в резолюциях 1546 и 1637 Совета Безопасности.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке федеративного, демократического, плюралистического и единого Ирака, в котором в полной мере соблюдаются права человека».

Настоящее заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/8.

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 20 м.